



City of Gonzales



Council Member Liz Silva, Council Member Lorraine Worthy, Council Member Maria Orozco
Mayor Jose L. Rios, Mayor Pro Tem Scott Funk, City Manager Carmen Gil

Small town, big heart! ~ ¡Pueblo chico, corazón grande!

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

This Notice Contains important information about your drinking water, please read in English or Spanish.

MONITORING FOR REQUIREMENTS NOT MET FOR THE CITY OF GONZALES

Our water system did not monitor as needed for drinking water standards during August, and therefore was in violation of the regulations. Even though this failure was not an emergency, as our customers, you have a right to know what you should do, what happened, and what we did to correct the situation.

We must check your drinking water for specific contaminants on a regular basis, and we do. Results of regular monitoring are an indicator of whether or not our drinking water meets health standards. We received a notice of violation from the State Water Control Board, Division of Drinking Water, for not following our approved Bacterial Sampling Plan, Coliform treatment technique, and to follow the Groundwater rule and test all sources, during August 2024.

What should I do?

- There is nothing you need to do at this time. [Our water is safe to drink.](#)

What happened? What is being done?

1. In August 2024, two of the 13 samples taken came back coliform positive. As required, we took upstream and downstream samples. Unfortunately, the Bacterial sampling plan appointing where the samples should be taken was not followed. **The upstream and downstream sample addresses of three of the sites were not accessible. So, the health dept., who takes our samples, used the next site in line for sampling.**

Staff immediately super chlorinated the system, and the second samples taken came back negative for coliform. We will be notifying customers that are upstream and downstream of sampling stations that the stations must remain accessible at all times for testing purposes.

2. "If a public water system taking fewer than 40 samples per month has two or more total coliform-positive samples in the same month, exceeds a level 1 treatment technique. This means that a level 1 assessment should be done as soon as practical." **The City did a level 1 assessment, but did not turn in the assessment in the time allotted.**

Staff are taking part in training to ensure that this does not happen again.

3. In order to follow the Groundwater rule, the system must collect, within 24 hours of notification of a total coliform-positive sample, **at least one groundwater source sample from each groundwater source in use at the time.**

The City collected a sample from the well that was running at the time. The Waterboard wants samples from all sources. Again, staff are being trained to ensure that this does not happen again.

For more information, please contact Tiffany Twisselmann at 831-675-5000.

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly.

We appreciate your attention to this matter and are here to discuss this at any time.



City of Gonzales

Council Member Liz Silva, Council Member Lorraine Worthy, Council Member Maria Orozco
Mayor Jose L. Rios, Mayor Pro Tem Scott Funk, City Manager Carmen Gil

Small town, big heart! ~ ¡Pueblo chico, corazón grande!



INFORMACION IMPORTANTE SOBRE EL AGUA POTABLE

Este aviso contiene información importante sobre su agua potable, por favor léalo en inglés o español.

SEGUIMIENTO DE LOS REQUISITOS NO CUMPLIDOS PARA LA CIUDAD DE GONZALES

Durante el mes de agosto, nuestro sistema de agua no monitoreo como era necesario los estándares de agua potable y, por lo tanto, estuvo en violación de las regulaciones. Aunque este fallo no fue una emergencia, como nuestros clientes, tienen derecho a saber lo que deben hacer, lo que ocurrió y lo que hicimos para corregir la situación.

Revisamos regularmente el agua potable en busca de contaminantes específicos. Los resultados de los monitoreos regulares son un indicador de si nuestra agua potable cumple o no con los estándares de salud. Recibimos un aviso de violación de la Directiva Estatal de Control de Agua, División de Agua Potable, por no seguir nuestro Plan de Muestras de Bacterias aprobado, la técnica de tratamiento de Coliformes, y seguir la regla de aguas Subterráneas y analizar todas las fuentes durante el mes de agosto de 2024.

¿Qué debe hacer?

- No es necesario hacer nada en este momento. [Nuestra agua es segura para beber.](#)

¿Qué ha ocurrido? ¿Qué se está haciendo?

- En agosto de 2024, dos de las 13 muestras tomadas dieron positivo en coliformes. Como es requerido, tomamos muestras de la corriente de agua. Lamentablemente, no se siguió el plan de muestras bacterianas que designaba donde debían tomarse las muestras. **Las direcciones de los puntos de muestreo de corriente de agua de tres de los sitios no eran accesibles. Por lo tanto, el departamento de salud, que toma nuestras muestras, utilizo el siguiente sitio en la lista para la toma de muestras.**

El personal super cloró inmediatamente el sistema y las segundas muestras tomadas dieron negativo para coliformes. Vamos a notificar a los clientes que se encuentran alrededor de las corrientes de agua de las estaciones de muestro y que las estaciones deben permanecer accesibles en todo momento para llevar a cabo las pruebas.

- “Si un sistema publico de agua que toma menos de 40 muestras al mes tiene dos o mas muestras positivas para coliformes totales en el mismo mes, supera una técnica de tratamiento de nivel 1. Esto significa que debe realizarse una evaluación de nivel 1 los más pronto posible.” **La Ciudad realizo una evaluación de nivel 1, pero no la entrego en el tiempo establecido.**

El personal esta participando en entrenamientos para garantizar que esto no vuelva a ocurrir.

- Para cumplir las normas sobre aguas subterráneas, el sistema debe coleccionar una muestra, en un plazo de 24 horas a partir de la notificación de una muestra positiva de coliformes totales, **al menos una muestra de la fuente de aguas subterráneas de cada fuente de aguas subterráneas en uso en este momento.**

La Ciudad colecto una muestra del pozo que estaba en funcionamiento en ese momento. La Directiva de Agua quiere muestras de todas las fuentes. Una vez más, el personal está siendo entrenado para asegurar que esto no vuelva a suceder.

Para más información, por favor de contactar a Tiffany Twisselmann al 831-675-5000.

Por favor, comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente con aquellas que no hayan recibido este aviso directamente. Agradecemos su atención a este asunto y estamos a su disposición para discutirlo en cualquier momento.